

## Bei der Verwendung von mit Petroleum betriebenen Produkten müssen folgende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:



Sollten Sie sich über die korrekte Nutzung oder die Sicherheit nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung geklärt werden, setzen Sie sich mit dem Kundendienst von eph schmidt in Verbindung.



### VORSICHT!

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen geeignet!
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



### ACHTUNG SCHNITTGEFAHR!

- Das Gehäuse kann trotz des Entgratens immer noch scharfkantige Stellen aufweisen.



### ORDNUNGSGEMÄSSE NUTZUNG!

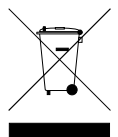
- Benutzen Sie nur Petroleum der Klasse Premium (gereinigtes Petroleum).
- Es dürfen keine anderen brennbaren Flüssigkeiten oder Brennstoffe (z. B. Lampenöl) verwendet werden.
- Lassen Sie kein Wasser in den Tank eindringen.
- Die Heizung darf nicht als Kochapparat verwendet werden.
- Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Produkts und sollte sorgfältig aufbewahrt werden. Wird es an Dritte weitergegeben, so sollte die Gebrauchsanweisung mitgegeben werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.
- Wird das Gerät für längere Zeit außer Betrieb genommen, entfernen Sie restliches Petroleum aus dem Tank.
- Kinder und Tiere davon fernhalten.
- Dieses Heizgerät ist nur für den Gebrauch in einem Gewächshaus bestimmt. Das Produkt ist nicht geeignet zur Verwendung in Wohnungen oder Viehzuchträumen.
- Das Produkt muss auf einem stabilen und temperaturbeständigen – nicht brennbaren – Untergrund aufgestellt werden.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen Flamme und Ölstand der Heizung, wenn sie in Betrieb ist.
- Stellen Sie die Heizung in Ihrem Gewächshaus dort auf, wo eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Sie sollte allerdings nicht Zugluft ausgesetzt werden, um das Erlöschen der Flamme zu verhindern.



### BRANDGEFAHR!

#### Beachten Sie daher bei der Aufstellung:

- Übergetretenes Petroleum muss sorgfältig abgewischt werden. Ansonsten besteht **Brandgefahr!**
- **ACHTUNG Verbrennungsgefahr:** Das Gehäuse erhitzt sich während des Betriebs! Nachdem die Heizung gelöscht wird, kühlt sie nur langsam ab. Vor dem Transport abkühlen lassen.
- Halten Sie das Brennelement sauber.
- Tragen Sie das Heizgerät nicht angezündet herum.
- Füllen Sie das Heizgerät nicht nach, wenn es bereits brennt. **Brandgefahr!**
- Decken Sie das Heizgerät nicht ab und trocknen Sie niemals brennbare Gegenstände vor den Öffnungen.
- Heizgerät immer überwachen.
- Der Mindestabstand zu brennbaren Teilen muss mind. 60 cm betragen.
- Bewahren Sie keine entflammaren Stoffe oder Spray in der Nähe des Produktes auf und verwenden Sie das Produkt nicht in einer leicht entflammaren Atmosphäre (z. B. in der Nähe von Brenngas oder Spray-Flaschen): Explosions- und Brandgefahr!
- Nicht auf Fahrzeuge bzw. auf Untergründe stellen, die leicht zu bewegen oder leicht kippen.
- Weit entfernt von Vorhängen oder Stellen, an denen der Lufteinlass blockiert werden kann, aufstellen.



### ENTSORGUNG!

Entsorgen Sie chemische Abfälle nicht als unsortierten Hausmüll, sondern verwenden Sie getrennte Sammelanlagen. Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle.

Lors de l'utilisation de produits fonctionnant au pétrole, les précautions suivantes doivent être respectées :



Si vous avez des doutes quant à l'utilisation correcte ou à la sécurité de l'appareil, ou si vous avez des questions qui ne trouvent pas de réponse dans le mode d'emploi, veuillez contacter le Service clientèle d'eph schmidt en ligne.



## ATTENTION !

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances !
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



## ATTENTION, RISQUE DE COUPURE !

- Malgré l'ébavurage, le boîtier peut encore présenter des arêtes vives.



## UTILISATION CONFORME !

- Utilisez uniquement du pétrole de qualité supérieure (pétrole raffiné).
- Il est interdit d'utiliser d'autres liquides inflammables ou combustibles (par exemple, de l'huile à lampe).
- Ne laissez pas d'eau pénétrer dans le réservoir.
- Le chauffage ne doit pas être utilisé comme appareil de cuisson.
- Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et doit être conservé soigneusement. S'il est remis à des tiers, le mode d'emploi doit être joint.
- Dans les établissements industriels, les prescriptions en matière de prévention des accidents de l'association des caisses professionnelles d'assurance accident doivent être respectées.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, videz le réservoir de tout résidu de pétrole.
- Tenir les enfants et les animaux à l'écart.
- Cet appareil de chauffage est uniquement destiné à être utilisé dans une serre. Le produit ne convient pas à une utilisation dans les habitations ou les locaux d'élevage.
- Le produit doit être installé sur une surface stable et résistante à la température, non inflammable.
- Vérifiez régulièrement la flamme et le niveau d'huile du chauffage lorsqu'il est en service.
- Installez le chauffage dans votre serre à un endroit où une bonne circulation de l'air est garantie. Elle ne doit toutefois pas être exposée à des courants d'air afin d'éviter que la flamme ne s'éteigne.



## RISQUE D'INCENDIE !

**Par conséquent, lors de l'installation, veuillez tenir compte des points suivants :**

- Le pétrole renversé doit être soigneusement essuyé. Sinon, il existe un risque d'incendie !
- **ATTENTION Risque de brûlure :** Le boîtier chauffe pendant le fonctionnement ! Une fois éteint, le chauffage ne refroidit que lentement. Laisser refroidir avant le transport.
- Maintenez le combustible propre.
- Ne transportez pas l'appareil de chauffage lorsqu'il est allumé.
- Ne remplissez pas le chauffage lorsqu'il est déjà allumé. **Risque d'incendie !**
- Ne couvrez pas l'appareil de chauffage et ne séchez jamais d'objets inflammables devant les ouvertures.
- Surveillez toujours l'appareil de chauffage.
- La distance minimale par rapport aux éléments inflammables doit être d'au moins 60 cm.
- Ne conservez pas de substances inflammables ou de sprays à proximité du produit et n'utilisez pas le produit dans une atmosphère facilement inflammable (par exemple à proximité de gaz combustibles ou de bombes aérosols) : risque d'explosion et d'incendie !
- Ne pas placer sur des véhicules ou des supports qui peuvent facilement bouger ou basculer.
- Installez-le loin des rideaux ou des endroits où l'entrée d'air pourrait être bloquée.



## ÉLIMINATION DES DÉCHETS !

Ne jetez pas les déchets chimiques avec les ordures ménagères non triées, mais utilisez des installations de collecte séparées. Pour plus d'informations sur les systèmes de collecte disponibles, veuillez contacter votre centre local de traitement des déchets.

## Bij het gebruik van met petroleum aangedreven producten moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen:



Als u niet zeker bent over het juiste gebruik of de veiligheid, of als er vragen rijzen die in de loop van de gebruiksaanwijzing niet worden verduidelijkt, neem dan contact op met de klantenservice van eph schmidt.



### LET OP!

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis!
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.



### LET OP: SNIJGEVAAR!

- De behuizing kan ondanks het ontbramen nog scherpe randen hebben.



### JUIST GEBRUIK!

- Gebruik alleen petroleum van de klasse Premium (gezuiverde petroleum).
- Er mogen geen andere brandbare vloeistoffen of brandstoffen (bijv. lampolie) worden gebruikt.
- Er mag geen water in de tank komen.
- De verwarming mag niet worden gebruikt als kooktoestel.
- De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product en moet zorgvuldig worden bewaard. Als het wordt doorgegeven aan derden, moet de gebruiksaanwijzing erbij zitten.
- In commerciële faciliteiten moeten de voorschriften voor ongevallenpreventie van de beroepsvereniging voor commerciële beroepen worden nageleefd.
- Als het apparaat voor langere tijd buiten gebruik wordt gesteld, verwijder dan de resterende petroleum uit de tank.
- Houd kinderen en dieren uit de buurt.
- Dit verwarmingstoestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik in een kas. Het product is niet geschikt voor gebruik in woningen of veestallen.
- Het product moet worden geïnstalleerd op een stabiele en temperatuurbestendige - niet brandbare - ondergrond.
- Controleer regelmatig de vlam en het oliepeil van de verwarming wanneer deze in werking is.
- Plaats de verwarmers in uw kas waar een goede luchtcirculatie is gegarandeerd. De verwarmers mag echter niet worden blootgesteld aan tocht om te voorkomen dat de vlam dooft.



### BRANDGEVAAR!

#### Neem daarom het volgende in acht bij het opstellen:

- Gemorste petroleum moet zorgvuldig worden weggeveegd. Anders bestaat er **brandgevaar!**
- **LET OP Verbrandingsgevaar:** de behuizing wordt warm tijdens het gebruik! Nadat de verwarming is uitgeschakeld, koelt deze slechts langzaam af. Laat hem afkoelen voordat u transporteert.
- Houd het brandstofelement schoon.
- Draag het verwarmingstoestel niet rond als het brandt.
- Vul het verwarmingstoestel niet bij als het al brandt. **Brandgevaar!**
- Dek het verwarmingstoestel niet af en droog nooit brandbare voorwerpen voor de openingen.
- Houd het verwarmingstoestel altijd in de gaten.
- De minimale afstand tot brandbare onderdelen moet minstens 60 cm bedragen.
- Bewaar geen ontvlambare stoffen of spray in de buurt van het product en gebruik het product niet in een licht ontvlambare atmosfeer (bijv. in de buurt van brandstofgas of spuitflessen): explosie- en brandgevaar!
- Niet op voertuigen plaatsen of op oppervlakken die gemakkelijk te verplaatsen of te kantelen zijn.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen of plaatsen waar de luchttoevoer geblokkeerd kan worden.



### AFVOER!

Gooi chemisch afval niet weg als ongesorteerd huisvuil, maak gebruik van een aparte inzamelfaciliteit. Neem voor informatie over beschikbare inzamelsystemen contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingscentrum.